M.R.O. 1—77,006—8-6-37.

(1) Number of pages 6

(2) Date of repair 18-8-39

(3) Initials of the Referencer

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Financial **DEPARTMENT.**

G.O. No.	253	Press / Mis.
7-8		
Dated	6-7-	18 66.

4/5

7-8

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Financial Department,
6th July 1866.

No. 7. Read the following Despatch from the Right Honorable the Secretary of State for India, to His Excellency the Right Honorable the Governor in Council, Fort Saint George ; dated India Office, London, 31st May 1866, No. 43.

I forward herewith copies of correspondence with Surgeon E. J. Waring, M. D., with enclosures in original, and I have to request that the necessary measures may be taken by you for meeting, if practicable, the wishes of the Pharmacopœia of India Committee, in regard to the printing at Madras of Mr. Moodeen Sheriff's Table of Medicinal Plants, under that Officer's supervision.

Letters from Dr. Waring, dated the 26th April and 15th May 1866, with enclosures in original.
Letter to Dr. Waring, dated the 4th May 1866.

From Surgeon E. J. WARING, M. D., Editor of the Pharmacopœia of India, to the Under Secretary of State for India, &c., &c., &c. ; dated 3A Talbot Road, Bayswater, 26th April 1866.

By desire of the "Pharmacopœia of India" Committee, I have the honor herewith to transmit a Table compiled by Native Surgeon Moodeen Sheriff of Triplicane Dispensary, Madras, containing the names of upwards of four hundred Medicinal Plants of India, in twelve Eastern languages, in Vernacular and English characters.

2. The Committee are unanimously of opinion that a Table of this kind is an essential part of the Pharmacopœia, and they had already taken steps to obtain from the best sources, lists (in English characters alone) of the names of drugs in the different Vernacular languages of India.

3. Mr. Moodeen Sheriff's Table, which has great additional value and importance, from the fact of his supplying the names in Native characters as well as in English, has been submitted by the Committee to several eminent Oriental scholars, who have, from a cursory inspection, formed a favorable opinion of its accuracy. Before, however, giving it authority by appending it to the Pharmacopœia, as it is the wish of the Committee to do, it will be necessary to have it revised with care, for which purpose they think it most important that it should be printed with as little delay as possible.

4. Two obstacles present themselves in carrying this into effect in this country :

1*st*.—Deficiency of requisite types ; and

2*nd*.—Inadequate aid in the correction of the Press.

5. To obviate these obstacles the Committee are induced to lay before Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the proposal that the Table shall be transmitted to the Government of Madras, with the view of its being printed there under the personal supervision of Mr. Moodeen Sheriff. All the requisite types are, it is believed, available at the Madras Government Press, and Mr. Moodeen Sheriff being on the spot would be able to correct the sheets as they issue from the Press.

6. Should this proposal meet with favorable consideration, the Committee are of opinion that it would be advisable for the Editor of the Pharmacopœia (Dr. Waring) to prepare a Memorandum of instructions to be sent to Mr. Moodeen Sheriff, as there are several points connected with the Table which require modification and remark.

7. In conclusion, the Committee desire to record the high sense they entertain of the praiseworthy labors of Native Surgeon Moodeen Sheriff in preparing this Table, which reflects the highest credit on his industry, intelligence, and sound judgment, and the Committee trust that their opinion, together with their unanimous thanks, may be transmitted to him through the proper official channel.

From the Under Secretary of State for India, to Surgeon E. J. WARING, M. D. ; dated India Office, 4th May 1866.

I am directed by the Secretary of State for India in Council to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo, and to acquaint you in reply, that on your submitting the Memorandum of instructions for Mr. Moodeen Sheriff, therein referred to, it will be forwarded to the

Proceedings of the Madras Government, Financial Department, 6th July 1866.

Government of Madras together with a copy of your letter under reply, with its enclosures in original, and that Government will be authorized to adopt the necessary measures for meeting, if practicable, the wishes of the Pharmacopœia of India Committee, in regard to the printing of Mr. Moodeen Sheriff's Table of Medicinal Plants under his supervision.

From Surgeon E. J. WARING, M. D., to the Under Secretary of State for India; dated 3A Talbot Road, Westbourne Park, W., 15th May 1866.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant, relating to the publication of Mr. Moodeen Sheriff's Table of Synonyms of Medicinal Plants, &c., in connection with the Pharmacopœia of India.

2. Enclosed is the Memorandum of directions to be observed in printing the Table, which it is desirable should accompany that document when it is sent to Madras to be printed.

No. 8. ORDER THEREON, 6th July 1866, No. 253.

Ordered that a copy of the foregoing Despatch and its enclosures, in original, be furnished to the Deputy Inspector General of Hospitals in charge of the Principal Inspector General's Office, and that he be requested to make the necessary arrangements for printing Native Surgeon Moodeen Sheriff's Table of Medicinal Plants under that Officer's supervision.

(True Extract).

Acting Chief Secretary.

To the Principal Inspector General, Medical Department, with ten original enclosures.

Exd. J. Tulloch.

6 32

Financial Department.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read Despatch from the Right Honble the Secy of State for India.

/Dated 31st May 66 No 48/

Order -- 6 July 1866 No 253.

Ordered that a copy of the foregoing Despatch and its enclosures in original be furnished to the Deputy Inspector General of Hospitals in charge of the Principal Inspector General's Office & that he be requested to make the necessary arrangements for printing Native Surgeon Moodeen Sheriff's Tables

Table of Medicinal
Plants under their
officer's supervision

To the Principal Asst Surgeon - Medical Dept
with 10 original Enclosures.

Financial 1866. Department.

No. 253.

PROCEEDINGS OF GOVERNMENT.

Dated 6th July 1866.

Press No. 4266, G. M.—12-4-66—500.